

# Inhalt

## Vorbemerkungen

<b>1</b>	<b>Zum Paradigmawechsel der Literaturwissenschaft, Literatur- und Fremdsprachendidaktik . . . . .</b>	<b>10</b>
1.1	Neues Paradigma „Jugendliteratur“ . . . . .	10
<b>2</b>	<b>Was ist das überhaupt: Jugendliteratur? . . . . .</b>	<b>14</b>
<b>3</b>	<b>Jungleserkunde . . . . .</b>	<b>20</b>
<b>4</b>	<b>Versuch, Lernzielbereiche zu beschreiben . . . . .</b>	<b>27</b>
4.1	Attitüdenbildung als Lernziel . . . . .	31
4.2	Landeskunde als Lernziel . . . . .	33
4.3	Spracherwerb als Lernziel . . . . .	35
4.3.1	Hören . . . . .	35
4.3.2	Sprechen . . . . .	35
4.3.3	Lesen . . . . .	36
4.3.4	Schreiben . . . . .	37
4.4	„Literatur“ als Lernziel . . . . .	38
4.5	Umgang mit Literatur als Lernziel . . . . .	38
4.6	„Genußfähigkeit“ als Lernziel . . . . .	40
4.7	Nach so vielen Lernzielen: ein Unterrichtsentwurf: „Jenö war mein Freund“ . . . . .	40
<b>5</b>	<b>Stolpern ja! Aber nicht fallen! Zur Rolle von „advance organizers“ . . . . .</b>	<b>49</b>
5.1	„Advance organizers“ in bezug auf den Inhalt . . . . .	49
5.2	„Advance organizers“ in bezug auf die Situation . . . . .	50
5.3	„Advance organizers“ in bezug auf die Sprache . . . . .	51
5.3.1	Zubringertexte . . . . .	51
5.4	„Advance organizers“ in bezug auf die Textsorte . . . . .	55
5.4.1	Unterrichtsentwurf zu einem texttypologischen „advance organizer“ . . . . .	57
<b>6</b>	<b>Häppchenliteratur oder Ganzschriften? . . . . .</b>	<b>61</b>
<b>7</b>	<b>„Jugendbücher“ im Fremdsprachenunterricht . . . . .</b>	<b>63</b>
7.1	„Wer es dennoch tut, wird erschossen.“ Was alles gelesen wird . . . . .	64
7.2	„Bring auch zwei Bier mit!“ Was alles gelesen werden sollte . . . . .	68
7.2.1	Kriterien, die ein modernes Jugendbuch erfüllen sollte . . . . .	70
7.3	Eine Grundkonzeption im Umgang mit Ganzschriften . . . . .	71
7.3.1	Die Vorbereitungsphase . . . . .	72
7.3.2	Die Motivationsphase . . . . .	72
7.3.3	Die häusliche Lektüre . . . . .	74
7.3.4	Die Behandlung im Unterricht . . . . .	75
7.3.5	Ein Unterrichtsentwurf mit „Mann, du bist gemein!“ von Ann Ladiges . . . . .	77
7.4	Differenzierungsmöglichkeiten im Umgang mit Jugendbüchern . . . . .	84
7.4.1	Das Mädchenbuch . . . . .	85
7.4.2	Das Jungenbuch . . . . .	88
7.4.3	Ein Unterrichtsentwurf mit „Heißt du wirklich Hasan Schmidt?“ von -ky . . . . .	89
7.4.4	Jugendbuch und Nationalsozialismus: ein Projektmodell . . . . .	118
7.4.5	„Ich lese, was ich will!“ . . . . .	139

<b>8</b>	<b>Präsentationsmöglichkeiten von Texten</b>	<b>144</b>
<b>9</b>	<b>Bemerkungen zum Lesen in einer Fremdsprache</b>	<b>146</b>
9.1	Extensives versus intensives Lesen?	147
9.2	Zum Lesen braucht man Vokabelkenntnisse. Sonst noch etwas?	149
9.2.1	Der potentielle Wortschatz: Was man so alles wissen kann	152
9.2.2	Hypothesenbildung und Inferenz: Wir lernen raten	154
9.2.3	Übungsformen	160
9.3	Wie schnell liest ein Schüler?	165
<b>10</b>	<b>Identifikation, Projektion und kritische Distanz</b>	<b>168</b>
10.1	Identifizierendes Lesen	170
10.2	Projizierendes Lesen	171
10.3	Distanzierendes Lesen	172
10.4	Die Distanzen beim identifizierenden und projizierenden Lesen	173
<b>11</b>	<b>Deutschsprachige Liedermacher, gibt's die?</b>	<b>175</b>
11.1	Zu den Zielen	176
11.2	Eine Grundkonzeption für den Umgang mit Liedern und Liedermachern	177
11.3	Über das „Verdidaktisieren“ von Liedern	182
11.4	„Ich will nun mal nur bewegt bewegen.“ Der Liedermacher Konstantin Wecker	184
11.5	Unterrichtsentwurf: Konstantin Wecker	188
11.5.1	Erste Unterrichtseinheit: „Wenn der Sommer nicht mehr weit ist“	189
11.5.2	Zweite Unterrichtseinheit: „Lang mi ned o“	193
11.6	Zur deutschsprachigen Liedermacherszene	196
<b>12</b>	<b>Hören ohne oder mit Schriftbild?</b>	<b>203</b>
12.1	Hören ohne Schriftbild. Die Thesen	203
12.2	Hören mit Schriftbild. Die Antithesen	204
12.3	Hören ohne und mit Schriftbild. Die Synthese	205
<b>13</b>	<b>„Sie haben Ohren und hören nicht“: Zur Arbeit mit dem Hörspiel</b>	<b>206</b>
13.1	Die motivierende Leistung des Hörspiels	206
13.2	Vier Möglichkeiten des Umgangs mit Hörspielen im Unterricht	208
13.2.1	Wir hören uns ein Hörspiel an	208
13.2.2	Wir nehmen ein Hörspiel auf	217
13.2.3	Wir formen einen Text zu einem Hörspiel um	218
13.2.4	Wir machen alles selbst	224
13.3	Der Kopfstand der Unterrichtsphasen	225
<b>14</b>	<b>Prosakurzformen</b>	<b>229</b>
14.1	Der Rabe und der Fuchs. Ein Unterrichtsentwurf	229
<b>15</b>	<b>„In usum Delphini“?</b>	<b>233</b>
<b>16</b>	<b>Gedichte</b>	<b>235</b>
16.1	Antizipation: Und wie geht's weiter?	236
16.1.1	Ein Unterrichtsentwurf: Bert Brecht, Der Kirschdieb	237
<b>17</b>	<b>„Roar, peng, boing, uaah“. Oder: Wir lernen Deutsch mit Comics</b>	<b>244</b>
17.1	Comics im Fremdsprachenunterricht	245

17.2	Zuordnungsübungen zur „Entwicklung und Überprüfung von Verstehensleistungen“ . . . . .	247
17.2.1	„Comicsalat“ . . . . .	247
17.2.2	Welcher Text in welche Sprechblase? . . . . .	249
17.2.3	Bild- und Textsalat . . . . .	249
17.3	Übungen mit steuerndem reproduktivem Charakter. . . . .	253
17.3.1	„Gedanken und Sprechblasen“ . . . . .	253
17.3.2	Ein Bild, zwei Geschichten . . . . .	256
17.4	Übungen mit reproduktiv-produktivem Charakter . . . . .	258
17.4.1	So was gibt's doch gar nicht! Ein Offener-Dialog-Comic. . . . .	258
17.4.2	Dialogerstellung mit Begleittext . . . . .	260
17.4.3	Dialogerstellung mit Idiom- und Redemittelvorgaben . . . . .	260
17.4.4	Bei dem Comic fehlt ja die Hälfte! . . . . .	264
17.4.5	Bildbeschreibung und Zeichnung . . . . .	265
17.4.6	Eine Bildgeschichte in einen Erzähltext umformen . . . . .	267
17.4.7	Einen Erzähltext in einen Comic umformen . . . . .	268
17.4.8	„Ich als Phantom“ . . . . .	270
17.5	Was hältst denn du davon? . . . . .	272
17.5.1	Spontane Stellungnahme . . . . .	272
17.5.2	Ein Unterrichtsentwurf mit „Tarzan“ . . . . .	273
18	<b>Wie informiere ich mich über das Jugendbuchangebot?</b> . . . . .	290
18.1	Hilfe durch Verlage . . . . .	290
18.1.1	Angebote der Taschenbuchverlage in der Bundesrepublik Deutschland für Lehrer und Schulen . . . . .	291
18.1.2	Verlagsadressen . . . . .	292
18.2	Zeitschriften. . . . .	283
18.3	Hilfe durch Arbeitskreise, Verzeichnisse . . . . .	293
18.4	Forschung und Sammlungen. . . . .	294
18.5	Wichtige Anschriften zum Thema „Jugendliteratur“. . . . .	295
18.6	Empfehlenswerte Jugendbücher. Eine Auswahl. . . . .	297
	<b>Bibliographie</b> . . . . .	324
	Primärtexte	
	Literaturverzeichnis	
	<b>Fußnoten</b> . . . . .	343
	<b>Register</b> . . . . .	351